

# ICC VODIČ ZA IZVOZ/UVOZ

## Sadržaj

<b>PREGOVOR</b>	<b>3</b>
<b>ZAHVALE</b>	<b>4</b>
<b>PREGLED TERMINOLOGIJE</b>	<b>11</b>
<b>Uvod u uvozno-izvoznju praksu</b>	<b>13</b>
1.1 Opseg knjige	13
1.2 Komercijalna prodaja i pravo	13
1.3 Rizici uvoza i izvoza	13
1.4 Standardna dokumentacija i sistemi: kako shvatiti „dokumentovanu prodaju“	15
1.5 Kulturološke i jezičke razlike	17
1.6 Rješenja: primjeri upravljanja uvozno-izvoznim rizikom	17
1.7 Međunarodne organizacije i trgovinske komore	18
1.7.1 Trgovinske komore	18
1.7.2 ICC – donosilac globalnih standarda za međunarodnu trgovinu	19
1.7.3 Međunarodne organizacije uključene u međunarodnu trgovinu	20
1.8 Multilateralni okvir za svjetsku trgovinu: Svjetska trgovinska organizacija (WTO)	22
<b>Pregled izvozne/uvozne transakcije: dokumenti</b>	<b>23</b>
2.1 Dokumenti i slijed događaja tokom izvozne transakcije	23
2.2 Prevoz: špediter	26
2.3 Pregled dokumenata od strane banke: problem nedosljednosti	27
2.4 Odgovornost prevoznika i pokriće osiguranja	28
<b>Incoterms® 2010 standardni trgovinski termini pod lupom</b>	<b>43</b>
3.1 Uvod	43
3.2 Promjene u Incoterms® 2010	51
3.3 Sažetak pravila Incoterms® 2010	53
3.4 Podjela troškova, rizika i obaveza	58
3.5 Razno	59
<b>Međunarodno trgovinsko pravo</b>	<b>63</b>
4.1 Pravno okruženje izvozno-uvoznih transakcija	63

4.2	Upravljanje pravnim rizikom putem sastavljanja cjelovitih i preciznih međunarodnih ugovora.....	64
4.3	Glavni pravni sistemi: građansko pravo, običajno pravo i šerijatsko pravo .....	66
4.4	Sudska nadležnost i odabir mjerodavnoga prava .....	66
4.5	Međunarodna trgovina i Konvencija UN-a o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG) .....	68
4.6	Izvršavanje ugovora, povreda ugovora i pravni lijekovi u slučaju povrede .....	70
4.7	Pregovori i predugovorna odgovornost .....	72
4.8	Modeli ugovora ili standardni ugovori u međunarodnoj trgovini .....	74

### **Međunarodna kupoprodaja pod povećalom: Model međunarodnog kupoprodajnog ugovora ICC-a .....75**

5.1	Izvozne/uvozne transakcije i model međunarodnog kupoprodajnog ugovora ICC-a .....	75
5.2	Trgovinska praksa: transakcije bazirane na predračunu, narudžbenicama i/ili standardnim ugovorima.....	77
5.3	Razlikovanje kupoprodajnih ugovora od drugih međunarodnih poslovnih transakcija ....	78
5.4	Kako koristiti međunarodni kupoprodajni ugovor Međunarodne trgovinske komore?.....	79
5.5	Ko treba koristiti model međunarodnog kupoprodajnog ugovora ICC-a? .....	80
5.6	Ključne klauzule i odredbe modela međunarodnog kupoprodajnog ugovora ICC-a .....	80

### **Rješavanje međunarodnih sporova: međunarodne sudske parnice, arbitraža i alternativno rješavanje sporova .....89**

6.1	Pripremanje strategije rješavanja međunarodnih sporova .....	89
6.1.1	Zašto je rješavanje sporova važno .....	89
6.1.2	Razmatranje rješavanja spora tokom pregovaranja i sastavljanja ugovora.....	89
6.2	Nakon što dođe do spora .....	90
6.2.1	Rješavanje problema – ugovorno predviđanje i klauzule prilagođavanja.....	90
6.2.2	Rješavanje problema razgovorom – odricanje od prava, ponovni pregovori, pomoć stručnjaka .....	91
6.3	Međunarodni sudski sporovi.....	92
6.3.1	Sudski spor .....	92
6.3.2	Gdje pokrenuti parnicu: nadležnost i izbor suda.....	93
6.3.3	Izbor prava i mjerodavno pravo .....	93
6.3.4	Izvršenje presuda.....	94
6.4	Međunarodna trgovinska arbitraža .....	94
6.4.1	Prednosti međunarodne trgovinske arbitraže .....	94
6.4.2	Mogući nedostaci .....	95

### **Arbitraža ICC-a i usluge rješavanja spora .....97**

7.1	Arbitraža ICC-a.....	97
7.2	Klauzula o arbitraži ICC-a.....	98
7.3	Sud ICC-a i sekretarijat .....	98
7.4	Arbitri .....	99
7.5	Postupak arbitraže ICC-a.....	99
7.6	Revidovana Pravila ICC-a iz 2012. godine .....	102

7.7	DOCDEX .....	104
7.8	Alternativno rješavanje sporova Međunarodne trgovinske komore.....	104
7.8.1	Pravila ICC-a o alternativnom rješavanju sporova.....	104
7.8.2	Pokretanje postupka alternativnog rješavanja spora pri ICC-u.....	105
7.8.3	Vođenje postupka alternativnog rješavanja spora pri ICC-u .....	105
7.8.4	Rezultat postupka alternativnog rješavanja spora pri ICC-u .....	106
7.9	Pravila Odbora ICC-a za sporove .....	106
7.10	Imenovanje stručnjaka .....	107
<b>Uvod u međunarodno plaćanje .....</b>		<b>109</b>
8.1	Pregled.....	109
8.2	Metode plaćanja u praksi .....	111
8.3	Upravljanje rizikom valute i kursne liste .....	115
8.4	Dokumenti potrebni za trgovinska plaćanja .....	117
<b>Fokus na dokumentovane akreditivne i UCP .....</b>		<b>121</b>
9.1	Uvod.....	121
9.2	Pravila za akreditivne: UCP 600.....	125
9.3	Osnovni koncepti i terminologija .....	126
9.4	Primjer: procedura za neopizivi potvrđeni akreditiv .....	129
9.5	Nezavisnost i strogo pridržavanje: principi D/C (dokumentovani akreditiv) prakse: .....	133
9.6	Kontrolna lista: preporuke za praksu akreditiva.....	136
9.7	Elektronski dodatak UCP 600 (eUCP) .....	137
<b>Kratkoročno finansiranje trgovine:</b>		
<b>Factoring i forfetiranje .....</b>		<b>141</b>
10.1	Finansiranje izvoznog potraživanja: factoring i forfetiranje .....	141
10.2	Factoring: osnovne karakteristike.....	142
10.2.1	Definicija .....	142
10.2.2	Obim tržišta .....	142
10.3	Factoring u praksi .....	143
10.4	Prednosti i nedostaci .....	145
10.5	Forfetiranje: detaljniji uvid .....	145
10.5.1	Definicija .....	145
10.6	Forfetiranje u praksi.....	147
10.7	Prednosti forfetiranja.....	150
10.8	Pravila i smjernice forfetiranja .....	150
10.9	Rizik pranja novca.....	150
<b>Obezbeđenje međunarodnih transakcija:</b>		
<b>garancije, obaveznice i standby (stendbaj) akreditivi .....</b>		<b>153</b>
11.1	Terminološke napomene.....	153
11.2	Osnovne upotrebe garancija, obaveznica i standby akreditiva .....	155

11.3	Razlika između instrumenata “na poziv” i akcesornih instrumenata.....	157
11.4	ICC uniformisana pravila za garancije i obaveznice .....	158
11.5	ICC pravila za standby akreditive: Međunarodna standby praksa (ISP98).....	160
11.6	Operacije i procedure garancije na poziv-direktne vs. indirektne .....	162
<b>Međunarodne poslovne transakcije: ICC modeli ugovora .....</b>		<b>163</b>
12.1	Međunarodno poslovno širenje: putevi ka globalizaciji .....	163
12.2	Upotreba modela ugovora .....	163
12.3	Organizacije koje nude modele ugovora.....	164
12.4	ICC modeli ugovora .....	164
12.4.1	ICC model međunarodnog kupoprodajnog ugovora.....	164
12.4.2	ICC model ugovora o trgovinskim agencijama/zastupanju .....	165
12.4.3	ICC model ugovora o distribuciji (ekskluzivni uvoznik-distributer) .....	165
12.4.4	ICC model skraćenog ugovora .....	165
12.4.5	ICC model ugovora o selektivnoj distribuciji (ekskluzivni uvoznik-distributer) .....	165
12.4.6	ICC model ugovora o franšizi .....	165
12.4.7	ICC model ugovora za industrijska postrojenja po sistemu “ključ u ruke” .....	166
12.4.8	ICC model ugovora za velike projekte po sistemu “ključ u ruke” .....	166
12.4.9	ICC model ugovora o povremenom posredovanju .....	166
12.4.10	ICC model ugovora za transfer tehnologije .....	166
12.4.11	ICC model ugovora o spajanju i preuzimanju 1-Ugovor o kupovini udjela .....	166
12.4.12	ICC model ugovora o licenciranju robne marke .....	167
12.4.13	ICC model ugovora o povjerljivosti .....	167
12.4.14	ICC model ugovora u nastajanju.....	167
12.5	Fokus na posredovanju i distribuciji .....	167
12.5.1	Izbor između trgovinskog zastupanja i distribucije.....	167
12.5.2	Sačinjavanje ugovora o zastupanju i distribuciji .....	168
12.6	Pravna osnova agencijskih ugovora.....	170
12.7	Osnovne dužnosti zastupnika i principala.....	170
12.8	Zakoni/regulativa vezani za agencije/zastupnike: slučaj Evropske direktive o zastupnicima 86/653 od 18. decembra 1986. godine. ....	171
12.9	Fokus na: ICC model ugovora o trgovinskom zastupanju .....	171
12.9.1	Obim primjene .....	171
12.9.2	Zastupnici kao zaposlenici.....	172
12.9.3	Ključne odredbe ugovora o trgovinskom zastupanju.....	172
12.10	Fokus na: ICC model ugovora o distribuciji .....	178
12.10.1	Karakterisitike ugovora o ekskluzivnoj distribuciji .....	178
12.10.2	Ključne odredbe u ugovorima o distribuciji.....	179
12.11	Fokus na ICC ugovore o međunarodnoj franšizi.....	180
12.11.1	Uvod.....	180
12.11.2	Različite vrste franšize i struktura .....	180
12.11.3	ICC model ugovora o međunarodnoj franšizi .....	182
12.12	ICC model ugovora o povremenom posredovanju (ugovor o nezaobilaženju i povjerljivosti) .....	182

<b>Međunarodni transport.....</b>	<b>185</b>
13.1 Uvod.....	185
13.2 Upravljanje transportom.....	185
13.3 Međunarodni sporazumi i konvencije .....	187
13.4 Odgovornost prevoznika.....	189
13.5 Ugovori o zakupu broda.....	189
13.6 Špediteri.....	191
13.6.1 Uvod.....	191
13.6.2 Različite funkcije i vrste špeditera.....	191
13.7 Dokumentacija za otpremanje.....	192
13.7.1 Različiti dokumenti .....	192
13.8 Tovarni list .....	193
13.9 Morski transport .....	196
13.9.1 Pregled osnovne komercijalne prakse.....	196
13.9.2 Morski transport.....	197
13.10 Kontejnerski i multimodalni transport.....	200
13.10.1 Kontejneri i Incoterms.....	200
13.10.2 Pregled osnovne komercijalne procedure.....	201
13.11 Vazdušni transport .....	201
13.11.1 Uvod .....	201
13.11.2 Pregled procedure vazdušnog transporta.....	202
13.12 Drumski i željeznički transport .....	204
13.12.1 Drumski prevoz .....	204
13.13 Željeznički transport.....	205
13.14 Osiguranje tereta .....	205
<b>E-TRGOVINA I MEĐUNARODNA TRGOVINA: PRAKSA I POLITIKE.....</b>	<b>209</b>
14.1. Globalna e-trgovina: praktična razmatranja .....	209
14.2. Carinska klasifikacija i Incoterms za e-trgovinu .....	209
14.3 Opcije plaćanja kod međunarodne prodaje na internetu.....	210
14.4 Podaci carinske klasifikacije za globalnu e-trgovinu.....	211
14.5 Pravni propisi i samoregulacija u e-trgovini .....	211
14.6 Zaštita podataka, privatnost i e-trgovina.....	214
14.7 Multilateralni pregovori o trgovini: ciljevi za svjetsko poslovanje .....	215
14.7.1 Forumi, inicijative i pristupi oblikovanju politika.....	216
<b>Međunarodno poslovanje i intelektualno vlasništvo .....</b>	<b>219</b>
15.1 Pregled prava intelektualnog vlasništva (engl. <i>intellectual property - IP</i> ) u međunarodnom poslovanju .....	219
15.2 Zaštita žiga .....	220
15.2.1 Međunarodna zaštita žigova trebala bi biti isplativa.....	221
15.2.2 Domaći žigovi nisu uvijek prikladni za zaštitu u inostranstvu.....	221
15.2.3 Madridski sistem za međunarodnu registraciju žigova.....	222
15.2.4 Pariška konvencija za zaštitu industrijskog vlasništva (1883) .....	222

15.3	Zaštita patenta .....	222
15.3.1	Patenti prema Pariškoj konvenciji .....	222
15.3.2	Ugovor o saradnji na području patenata (PCT) .....	222
15.4	Zaštita autorskog prava .....	223
15.4.1	Bernska konvencija o zaštiti književnih i umjetničkih djela.....	223
15.5	Poslovna tajna.....	223
15.6	Zaštita dizajna.....	224
15.7	Intelektualno vlasništvo i internet: Nazivi domena i rješavanje sporova.....	224
15.7.1	Jedinstvena pravila o rješavanju sporova o nazivu domene (UDRP) .....	224
15.8	Krivotvorenje .....	225
15.8.1	Trgovinski sporazum protiv krivotvorenja (ACTA) .....	225
15.9	ICC i intelektualno vlasništvo .....	225
15.9.1	BASCAP: ICC-ova inicijativa za suzbijanje krivotvorenja .....	225
15.9.2	Globalne novosti s područja intelektualnog vlasništva: ICC-ov vodič kroz intelektualno vlasništvo za poslovnu zajednicu i kreatore politike .....	226
<b>Carina i ATA karneti .....</b>		<b>227</b>
16.1	Carinjenje i uvozne takse .....	227
16.2	Svjetska carinska organizacija i harmonizovani sistem carinske tarife.....	227
16.3	Carinski posrednici (brokери) i agenti.....	229
16.4	Izvozno carinjenje: dozvole i kvote.....	229
16.5	Uvozno carinjenje: naknade i porezi .....	229
16.6	Privremeni uvoz i ATA karneti .....	231
<b>IZVOZNO-UVOZNI RJEČNIK .....</b>		<b>233</b>
<b>INDEKS .....</b>		<b>262</b>
<b>ICC UKRATKO .....</b>		<b>272</b>
<b>NEKA SPECIJALIZOVANA ODJELJENJA ICC-a .....</b>		<b>273</b>
<b>Publikacije Međunarodne trgovinske komore za globalno poslovanje .....</b>		<b>274</b>